

# AGENDA ORDRE DU JOUR

**CITY COUNCIL  
MEETING**  
Council Chambers  
City Hall  
655 Main Street  
Moncton, NB

**ASSEMBLÉE DU  
CONSEIL MUNICIPAL**  
Salle du Conseil  
Hôtel de ville  
655, rue Main  
Moncton, NB



**DAWN ARNOLD, MAYOR / MAIRESSE**  
COUNCILLORS / CONSEILLERS  
**Monique LeBlanc** – At Large / Générale  
**Marty Kingston** – At Large / Général  
**Shawn Crossman** – Ward 1 / Quartier 1  
**Paulette Thériault** – Ward 1 / Quartier 1  
**Daniel Bourgeois** – Ward 2 / Quartier 2  
**Charles Léger** – Ward 2 / Quartier 2  
**Bryan Butler** – Ward 3 / Quartier 3  
**Dave Steeves** – Ward 3 / Quartier 3  
**Susan Edgett** – Ward 4 / Quartier 4  
**Paul Richard** – Ward 4 / Quartier 4

**October 18, 2021 @ 4:00 p.m./18 octobre 2021 à 16 h**

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

## 1.

**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**

## 2.

**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

## 3.

**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS  
D'INTÉRÊTS**

## 4.

**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

---

## 5.

**CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL**

5.1 **Street Closures** – 2021 Greater Moncton Santa Claus Parade – November 27, 2021 – Streets affected: Main, Millennium, Vaughn Harvey

**Fermeture de rues** – Défilé du père Noël du Grand Moncton – 27 novembre 2021 – Voies touchées : rue Main, boulevard Millennium et boulevard Vaughn Harvey

---

## 6.

**PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE  
L'ADMINISTRATION**

### **6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC**

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Concerns Regarding Policing and Justice in Moncton – Hafsah Mohammad

**Présentation** – Préoccupations relatives au maintien de l'ordre et à l'administration de la justice à Moncton – Hafsah Mohammad

6.1.2 **Presentation** – Monctonians' Health (in This Climate Emergency) and the Role of Vision Lands Forest/Wetlands – Debbie Baxter

**Présentation** – La santé de la population de Moncton (dans le contexte de l'urgence climatique) et le rôle de la forêt et des terres humides de Vision Lands – Debbie Baxter

6.1.3 **Recognition** – Dialogue NB Award – Vincent Merola

**Distinction** – Prix Dialogue du Lieutenant-Gouverneur – Vincent Merola

**Other Presentation/Autres présentations**

2 minutes

---

**6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION**

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Codiac RCMP Acting Officer in Charge Ron DeSilva

**Mise à jour – GRC** – Ron DeSilva, agent responsable du détachement de Codiac par intérim

6.2.2 **Moncton Alerts** – Conrad Landry, Fire Chief

**Alertes Moncton** – Conrad Landry, chef des pompiers

---

**7.**

**PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME**

7.1 **Introduction and Setting Public Hearing** – Fees and Charges By-law Annual Amendment (A-1318.5) – Community Planning Act

**Présentation au Conseil et date de l'audience publique** – Modifications annuelles à l'Arrêté sur les droits et redevances (A-1318.5) – *Loi sur l'urbanisme*

7.2 **Rezoning** – 34 St. George Street

**Demande de rezonage** – 34, rue St. George

7.3 **Housekeeping amendment** to Zoning By-Law – Microbreweries

**Modifications d'ordre administratif** – Arrêté de zonage – Microbrasseries

7.4 **Introduction** – 227 Dominion – Rezoning from R2U to MU

**Introduction** – 227, Dominion – Rezonage de R2U (habitations urbaines) à MU (usages mixtes)

---

**8.**

**STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL**

---

**9.**

**REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS**

9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – October 12, 2021

**Recommandation(s)** – Comité plénier – 12 octobre 2021

---

**10.**

**REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION**

10.1 **Revision** – NB Official Languages Act – Postponed from October 4, 2021

**Révision** de la Loi sur les langues officielles du N.-B. – Point reporté lors de la séance du 4 octobre 2021

10.2 **New Codiac Regional Policing Facility** – Elaine Aucoin, Project Manager, New Codiac Regional Policing Facility, Gregg Houser, Deputy Treasurer, John Pepper, RPL Architects, Rodney Robinson, Colliers, Sherry Trenholm, Director Municipal Facilities

**Nouveau Poste du Service régional de la GRC** – Elaine Aucoin, gestionnaire du projet, Gregg Houser, trésorier adjoint, John Pepper, RPL Architects, Rodney Robinson, Colliers, Sherry Trenholm, Directrice Installations

---

## 11.

### READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **By-Law** Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law A-1318.4 – **First Reading**

**Arrêté** concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'Arrêté A-1318.4 – **Première lecture**

- 11.2 **By-Law** Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law A-1318.5 (Community Planning Act) – **First Reading** – *pending approval 7.1*

**Arrêté** concernant les droits, tarifs et Redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'Arrêté A-1318.5 (*Loi sur l'urbanisme*) – **Première lecture** – *sous réserve de l'approbation du point 7.1*

- 11.3 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning, being By-Law Z-220.7 – 34 St. George Street – **First Reading** – *pending approval 7.2*

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-220.7 – 34, rue St. George – **Première lecture** – *sous réserve de l'approbation du point 7.2*

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning, being By-Law Z-220.17 (Text Amendment – Microbreweries – **First Reading** – *pending approval 7.3*

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-220.17 (Modification de définition– Microbrasserie) – **Première lecture** – *sous réserve de l'approbation du point 7.3*

- 11.5 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning, being By-Law Z-220.12 – Tire Shack – **First Reading** – *pending approval 7.4*

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-220.12 – Tire Shack – **Première lecture** – *sous réserve de l'approbation du point 7.4*

---

## 12.

### NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Notice of Motion** – Motion To Review Policing Services – Councillor Daniel Bourgeois

**Avis de motion** – Révision des services de police – Daniel Bourgeois, conseiller municipal

- 12.2 **Resolution** – Additional Funding – Municipal Capital Borrowing Board – RCMP Facility Project

**Résolution** – Financement supplémentaire – Commission des emprunts de capitaux par les municipalités – Projet Poste du Service régional de la GRC

---

## 13.

### APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

---

## 14.

### ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE